

年七廿國民 月六 年八三九一生降主天

聖心報

若瑟馬良九年



第五十二卷第六期

第六百十三號

總意	勞苦階級之救靈工作	一六一
附意	美國黑人中之傳教事業	一六四
盡甘耶穌聖心使我愛爾日深		一六五
宗會袖珍——論總監督總監理		一七〇
預許聖體聖血作人神糧		一七四
一位勞動階級的女宗徒		一八〇
安慰貧窮教胞的幾句話		一八一
徐滙中學難民收容所訪問記		一八三
雪朵底回頭		一八七
祈禱益聞		一八九
託求 謝恩		一九二

國立中央圖書館
 NATIONAL CENTRAL LIBRARY
 南京 NANKING

聖 心 寶 藏

虔望彌撒	五三·五五六
實領聖體	三三·七九九
恭拜聖體	四八·二六〇
神領聖體	二七·五六四
早夜課等	一八四·三九四
敬拜苦路	一五·八八四
蕭玫瑰經	一四二·三五〇
公私省察	二八·〇一九
勝己首惡	一三·三四四
舉行聖時	二·五八五
傳揚聖心	二四·三六一
救靈工夫	一八·二八二
神形哀矜	二一·三七七
苦身克己	二五·七三二
專耐克己	一三·六一〇
善盡本分	五四·一七六
善守罷工	六·〇六六
看聽聖書	二四·一八〇
拯救煉靈	二五·六七八
求憐普世臨終者	一五·七一六
總計	七七八·九三三

寄登寶藏處所

上海○大修院 小修院 徐匯中學
 徐匯女子中學 徐匯男女
 公進 土山灣 土山灣聖母
 會 徐匯聖心工餘會 徐匯
 女聖母會 祥源若瑟堂 徐匯
 正修二小 唐墓橋達毅
 浦東車溝頭 小傅家 高家
 宅 高家行
 海門○茅鎮聖心堂 宿遷
 徐州○五段天主堂
 寧波○瑞安城內天主堂
 福寧○福安城內天主堂
 蕭坊○城內天主堂
 北海○總堂 潮州
 汕頭○揭陽 潮州
 開封○中牟
 衡陽○聖心修院
 保定○良寨村
 老河口○安多尼修院

介紹敬禮聖心書籍

聖心金鑑 五分
 首瞻禮六簡本 一角五分
 默想聖心九則 四分
 敬禮聖心月 二角六分
 聖心月新編 一角
 聖心臨格 一角五分
 聖心月 一角四分
 聖女瑪加利大傳 二角五分
 聖女日多達小傳 二角五分

聖體軍第十期 要目

六月祈禱總附意
 傳揚聖心敬禮
 軍人的一天生活：飲食
 榮福三端：聖神降臨
 聖心瞻禮
 通信：連索信與歌劇團
 劇本：在外教人家挂聖心像
 軍情
 故事新聞
 本月內我要領聖體
 附載七八月祈禱總附意

* * *

該刊每期四十八頁。右列要目之外，封面裡又有良好的插圖。
 該刊雖專為聖體軍而寫，但為其他兒童與初中學生，亦能極有興趣。若為管理兒童的小學教師，講解要理的司鐸與宣講員等，更能取得許多極好的材料。
 該刊預定全年十冊國幣五角，半年五冊二角八分。上海徐家匯土山灣印書館發行



耶 穌 聖 心 爲 衆 心 之 所 仰 望

南 京 圖 書 館 藏

六月祈禱總附意

總意 工農失業及貧人之救靈工作

勞苦階級與救靈問題

工人與農人，也稱做勞動階級。他們必須做工或種田，才得活命。若不幸而無工可做，無田可耕，便叫做失業，便失却了活命的方法，他們的妻子兒女也要受凍餓。再有一般人，或身體殘廢，或迫於環境，常得挨凍挨餓，那就是貧人。失业者和貧人，也可叫做窮苦階級。

勞動與窮苦階級的人，原來和財產億兆的資本家，有一般地尊貴的靈魂。況且在這救靈問題上，他們比較那輩作威作福，窮奢極欲的富人，可說是佔了極大便宜。吾主耶穌親自說過：「駱駝穿針鼻，富人升天難。」又說：「貧人領受福音，」「福哉貧人，今飢今泣，將飢將歎！禍哉富人，今飢今歎，將飢將泣。」「勞苦階級的人，在世上處境卑下，因此容易信從

真道，謙心受教；又在世上受慣苦難，因此容易看輕性命，想望天堂。從這方面看來，勞苦階級的人，受吾主的特愛，也容易救靈。

但從別一方面看來，他們救靈的難處，也正是很多呢。勞動階級的人，受着生活的壓迫，常忙着做工耕田，因此單顧了肉身的需要，忘却救靈的大事；或是沒有受過良好教育，道理不明，頭腦簡單，因此容易受人欺騙，而墮入無神共產的陷阱。至於窮苦階級的人，又凍又餓又沒住處，那就顧不得禮義廉恥，顧不得十誡四規；甚至把妻女賣掉，自己做賊做盜，做種種害國害民的事，陷於罪坑，永遠不得翻身。真是多麼可憐呀！

怎樣注重勞苦階級的救靈工作

吾主耶穌在世傳教的時候，喜歡同勞動和窮苦階級的人，交接來往，援助他們的疾病患難，同時也開導他們的心，拯救他們的靈魂。那時候的貧人真有福，領受了吾主的福音。

爲此，因着天主上智的安排，毋須勞動工作，而得飽食煖衣的人們，該勉力效法吾主的表樣，幫助勞苦階級的救靈工作。他們若是嫌惡貧人的愚昧醜陋，袖手旁觀，不肯接近，任他們不得救靈；真是大大的缺失愛德。

目下歐美各國無神共產主義的猖獗，雖其原因甚爲複雜，但十九世紀的知識階級，有產階級的教友，漠視工人的福利，亦是一大原因。近來的幾位大教宗，竭力督責教友注意社會問題，注重下級人民的救靈工作，實是切中時弊呢！教宗切囑司鐸們切勿只和有產階級周旋，而自信已盡牧職；更當深入勞苦階級中間，尋覓亡羊，引歸正棧。但教宗也切囑信友們——另外公進會員們，——努力於勞苦階級的救靈工作。歐美各國的信友，近年來對於改善工人農人的生活，援助失業者，救濟貧人等等，有極可觀的供獻，因此而建設了許多新的救靈事業。我們祈禱會友該爲他們

祈禱。

當今教宗，積極推進公進運動，樹立了公進的方針：公教進行，端賴同級相化。「四十年前」的通諭上，說得很爲明白：「爲引背棄基多的各級人民重歸聖棧，最好是從各級裡去尋覓助手。因爲他們明瞭本級的心理和願望，又會用友愛精神，打動本級人的心弦。工人們最適宜的宗徒，當然是工人；實業和商業界的宗徒，當然是實業家和商人。」

爲此，勞苦階級的教友，萬不該說：「我已是很勞很苦了；那救人靈魂的工作，與我無關！」相反，你是勞苦階級的人嗎？教宗對你說：「救助勞苦人的靈魂，更是你的任務；因爲你和他們是同階級的人，你和他們親密來往，你熟悉本階級人的心理；他們更易聽你的話，更易學你的表樣。」

可知奉教的木匠，該注意別的木匠的救靈工作。奉教的工人，該勸化同一工廠作場內的工人。奉教的農人，該助本村的外教農人棄邪歸正，該助本村的奉教農人熱心敬主。失業的去助別的失業的，貧人去勸別的貧人。同病相憐，自然說話容易中聽。

但是，勞苦階級的人，自己救靈，已經很多難處

·要他們注重同階級人的救靈工作，真是難而又難。我們祈禱會友，該懇求耶穌聖心，賞賜他們聖寵，爲做同級人的宗徒。

我國的特殊情形

目下我國戰禍蔓延，幾千萬人民，幸而未死者，亦無家可歸，流落他方，稱爲難民。歐美的工人農人，有錢可賺，有飯可吃；就是失業者和貧人，也有家可住，有命可保。我國的難民同胞，無衣無食，轉輾待斃，豈不是較之歐美的勞苦階級，更要苦過百倍嗎？況且還有幾千萬人，凍餒於瓦礫之間，倖存於彈刃之下，朝不保暮，求爲難民而猶不得呢！

我們祈禱會友，幸而沒有做難民，做劫餘的，若是眼見這樣慘劇，而毫不動心，尙可說是在恭敬愛人至極的聖心嗎？我們該怎樣盡力救濟難民的肉身，更進而救助難民的靈魂呢！至於怎樣實行這項工作；蔡總主教已屢次剴切指示，各地神長也都有切實計劃，本報也屢次登載過，我們如果真心實意，要援救難胞的靈魂，隨時隨地，定可找得事做。

我們若不幸而做難民，切勿抱怨天主，切勿在。

六月祈禱總會

工農失業及貧人之救靈工作

我等因罪當受之罰。上，再加添別樣罪過。我們該利用這些患難，爲自己靈魂的大益。許多教友，平日太看重肉身的事，想不着修德立功。如今不得不捨棄世財世物，效法吾主的貧窮吃苦。如今儘有時候念經祈禱。並且有許多人，從前居住鄉下，難得望彌撒領聖事聽道理；如今逃難在大城市裡，儘可天天望彌撒領聖體，儘有人爲他們講道理，領避靜。他們做難民，正是專務救己靈魂的極好時候呢！

教友難民中，懂道理會言語的，還該體諒吾主救世的熱忱，聽從教宗同級相化的勸諭，因此盡力向別的難胞，宣傳聖信，使冷淡教友變爲熱心，外教人信奉聖教。同是遭難的人，其勸語必定更容易發生效力。況且同居在收容所內，整天無事，正是整天有宣傳聖信的機會。如果你口齒不很伶俐，言語不會動聽，那麼，你至少該用表機勸人。你在外教難胞前，熱心念經，謹守規誡，使他們見你做教友的，果然比衆不同，因而發生羨慕聖教的心思；你的好表樣，就是極好的救靈工作了。

★

★

★

祈禱會友們，不論你們是難民或不是，不論你們

是身在戰區，或幸居安全地帶，在這特敬吾主聖心的月內，該多麼爲我國難民的救靈工作，懇求聖心呀！你們這樣祈禱，深合本月所禱總意的精神，也深合教宗此刻的旨意。

懇求耶穌聖心，賞賜幸未遭難的教友，有超性的

仁愛與神火，盡力救濟難民的肉身。同時也切實救助難民的靈魂；賞賜不幸而做難民的教友，極大的神勇神力，使在肉身遭罹大難之中，努力於自己的救靈工作，也努力於別的難胞的救靈工作。

附意 傳教事業興盛於美國之黑人中

接美國人民，黑人幾佔十分之一，一千三百萬黑人和一萬萬零八百萬的白人，同居共處，自然發生種種糾紛。這也是美國社會問題中，很嚴重的一個。又

按一千三百萬黑人中：七百七十五萬人是外教，五百萬人屬於誓反教。信從公教者只有二十五萬人；管理

司鐸三百位，修女一千一百位，學校二百六十三座，學生三萬五千零二六名。

阻當黑人歸正的最大原因，是由於黑人與白人在法律上不能得同等待遇，而引起的糾葛。我們當懇求一視同仁的耶穌聖心，憫憐這般黔首。

誦句

耶穌聖心，懇賜工農及失業貧人注重救靈工作；求主俯聽我等。耶穌聖心，懇賜傳教事業興盛於美國黑人之中；求主俯聽我等。

首瞻禮六默想

「盡甘耶穌聖心，使我愛爾日深！」

王昌社

每次三百日大赦，每日禱之，月內行要功者，可得全赦。見大赦短經彙編二八頁。

定像 想見吾主聖心，好像一大泉源，自聖心傷痕內，湧出極甘飴的乳與蜜。

求恩 求吾主賜我多多認識體味聖心的甘飴，而使我
在聖愛中，天天有進步。

聖心多麼甘飴

我們不知愛慕聖心，每每是因為我們不認識聖心的甘飴，沒有嘗到聖心的甘飴。

孩子們愛吃糖菓，因為他們懂得糖菓的甘飴；他們不喜歡讀書，因為他們還沒有經驗過書中的樂趣。我們在神修方面，也正像孩子。世福世樂的甘飴，我們懂得，我們喜歡，我們貪圖尋覓，但神聖超性的甘

飴，吾主聖心的甘飴，就是我們這些名為恭敬聖心的人，却不懂得，却不尋求；又何怪我們不知愛慕聖心呢！

天上的神味，——聖心的甘飴，——原只是聖心自己能叫我們認識體味；我們愚昧卑鄙的心，原是不會懂得。但甘飴的聖心，常準備着把他的甘飴，給卑鄙愚昧的我們，認識體味。我們仗着聖心的佑助，勉力推想聖心的甘飴吧！

無疑地，人心是喜歡甘飴，厭惡痛苦。但人們在這污濁的世界上，找得到什麼甘飴呢？

作樂放肆，奢侈邪淫，是甘飴嗎？懶惰嬉戲，沉湎煙酒，是甘飴嗎？貪財奪利，仗勢欺人，是甘飴嗎？休說這些事的結果，每每是戕賊身體，傾家蕩產，沾染疾病，養成惡習，遭人吐棄，害己身靈，在世上

吃苦，還要在地獄中吃永苦；就在這卑鄙污穢的享樂中，罪人們嘗着多少酸辛，多少煩惱。世上絕端享樂主義的信徒，幾乎沒一個不以失望自殺了局的！較為正經的世福：妻嬌子秀，身健家康，可說是甘飴的人生了。然而性情改變，不肯不睦，失業傷財，疾病死亡，脆弱的甘飴，頓成爲無邊苦海！世界上原是苦多樂少；即使百凡如意，萬事吉祥，也不過虛而又虛，轉瞬即逝。肉體上，物質上的福樂，怎能算是人心的真正甘飴呢！

志趣高尚的人，知道人心真正的甘飴，是在精神上的，是在心靈內的；是在覓得一個充滿甘飴的心，與我同情，給我安慰。我的心與他的心，彼此相慰相愛；那麼，身體上物質上的痛苦，都算不得什麼，都可爲我所愛的而甘心忍受了。

但在世界上，有幾多人只知自私自利，有幾多人竟是狼心狗肺！那裡可找到一顆充滿甘飴的心呢？

不錯，慈母的心，聖人賢士的心，可有相當的甘飴。

然而這些心的甘飴，怎能比到吾主聖心的甘飴呢？何況這些心的甘飴，原是聖心甘飴的餘流反映吧！

世人只知把安樂佔爲己有，把苦楚推給他人。吾主却爲免我受罰，而甘心受盡萬苦，釘死架上。聖心真是多麼甘飴！

世人自己的錯，不以爲意，別人有錯，便苛責嚴誅。吾主常是仁慈憐憫，當我有罪之時，他爲我贖罪邀赦；我愆尤叢多，他常容忍寬宥，且爲我補愆，助我改過。聖心真是多麼甘飴！

世人見我有酒肉，卽來與我親熱；見我遭患難，卽棄我不遑。吾主則在我患難之中，格外顯示親密，以聖表勸勵我，以聖訓安慰我。況且世人只能以言語勸慰。吾主更能以聖寵神恩，變化我心，加增我力，使我茹苦如飴，使我身愈苦而心愈飴。聖心真是多麼甘飴！

世上最甘飴的愛，毫無自私自利之念，極純粹，而又兼及於身心兩面者，要算是慈母哺乳之愛了。甘飴的乳質，和甘飴的母愛，交流入孺子的體內心內。可惜受哺的孺子幼稚無知，不能深深地認識體味。而世間的母親，竟有不肯哺乳自己產生的孩子；也有許多母親，沒有把母愛的甘飴，攪和在乳質的甘飴內。

吾主聖心的愛情，較這慈母哺乳之愛，還要勝過

百倍。吾主立定了聖體聖事，把自己的體血，做我們的神糧。這。性命之糧，自天而降，健裨普衆，飲樂普衆；其神氣甘於蜜，其遺味超絕諸美，真是神飴之原，諸聖魂之飽飫。耶穌聖體 讀文句因這聖事，我們的身心，好似受吾主的哺乳，嘗到了聖心的無窮甘飴。況且我們受這哺乳，不只一二年，乃是直至老死；我們神生愈進展長大，愈會認識體味聖心真是多麼甘飴！

啊！盡甘耶穌聖心，無窮甘飴的聖心呀！我爲你所救贖，我常蒙你仁慈憐憫，我常受你保護安慰，我常領你的體血；無如我還沒有認識你的甘飴，沒有體味你的甘飴，以致我的心常是冷冰冰的不肯愛你。我知道你無窮甘飴的聖心，不會嫌棄我的；求你賞賜我稍稍認識體味你的甘飴，而多些愛慕你罷！

怎樣愛慕甘飴的聖心

人心是喜歡甘飴，愛慕甘飴。如今我稍懂得了吾主聖心的無限甘飴，我就該愛慕甘飴的聖心。

但是，只口裡念着：「盡甘耶穌聖心，使我愛爾日深！」心裡，行事裡，却絲毫不按照這誦句的精神做去；可說是愛慕聖心嗎？斷乎不是！

普濟靈六歌 盡甘耶穌聖心使我愛爾日深

爲此，我要愛慕甘飴的聖心；消極方面，先該不貪戀世上人物的虛假甘飴，勇敢地，慷慨地，把牠們犧牲。求愛德誦三王來朝 禮經文上說：「欲見愛主之情先宜譬，欲聞愛主之情先宜聲，欲論愛主之情先宜暗，欲得愛主之情先宜棄，欲嘗愛主之情先宜不知味。」至於得罪吾主聖心的邪樂濁飴，更該戒避斷絕。吾主曾經說過：勿把珍珠給豬狗踐踏。我若貪戀虛假的甘飴，甚至貪戀污穢的甘飴，正是發顯我並不愛慕聖心；怎會嘗到聖心的甘飴呢！

我要愛慕甘飴的聖心；積極方面，還該盡心竭力，多多認識聖心的甘飴，體味聖心的甘飴。我所傾向尋覓的，我所念念不忘的，無非是甘飴的聖心。我只在聖心中，尋求我的安慰，我的休息。我還要多發中樂聖心的善情，多做中樂聖心的善工，使聖心在我心內，亦獲得些微安慰休息。使我微小的心，盡其微力所能，以飴還飴，以愛還愛。

一吾主耶穌基多，活天主子；請你賞賜我，切願得着你。求你把火，燃燒我心中懇切的願意，沸熱的渴望。十分良善，十分甘飴的耶穌，請你賞賜我歸向你。你是我最大的幸福。

把我心中的一衆行動，呼吸，完全歸向你……還求你，使我覺得世上一衆受造之物，淡而無味。只有你耶穌一人，爲我心中的甘飴。——這是聖女日多達喜歡念，常常念的經文。○小傳二頁

一 她非凡地認識了，愛慕了甘飴的聖心。

聖女小德肋撒的自獻誦末說。聖心小史 五二二頁

「欲我一生，無息不爲純愛之發揚，願自獻於爾聖慈聖愛作犧牲。懇懇求爾，燐燒我無盡無休。將慈海中滔滔不絕，無盡之藏，藏於爾心者，聽其流溢於吾靈，使得愛爾以生，愛爾以死，死以致吾命焉。」

如斯以致我命，既堪顯現爾前，足令我死；死後我靈，立即飛沖，投向爾慈愛之懷抱於無垠。

我心乎之愛者，我願我心每一跳動，誦此自獻誦，千遍萬遍，無數其遍。直至黑影全消，吾能面聖時，歌奏清聽吾心之愛而後已！——我們如果深深認識，時時體味聖心的甘飴；那麼，我們定能稍稍追隨兩位聖女的芳踪，熱烈地愛慕聖心。我們在這世界上，儘可遭受任何悲傷痛苦，但我們

要爲愛慕聖心的緣故，勇敢忍耐，并且把悲傷痛苦，一一浸透在聖心的甘飴中。我們雖然覺得罪惡的嚴重壓迫，邪魔的狠毒凶暴，己力薄弱，世苦重重；但我們的心靈裡，常受着聖心的保護安慰，常嘗着聖心的神飴神樂。苦架茨冠，正是聖心愛我的證據，正成就了聖心的甘飴；同樣，悲傷痛苦，正是我愛聖心的證據，正使我捨棄世上人物，而完全歸向無窮甘飴的聖心。

怎樣在這聖愛上天天有進步

但是，怎樣我能够眞眞實實愛慕聖心，并且在這愛情上，天天有進步呢？

第一，該祈求聖心賞賜。我的心昏愚卑鄙，只會貪戀世福世樂，不會懂得聖心的甘飴；我的心又是自私自愛，污穢醜陋，不配愛慕甘飴的聖心。我只有懇求聖心無窮仁慈憐憫，光照我心，變化我心，賞賜我認識世福世樂的虛假醜惡，認識聖心的無窮甘飴；賞賜我覺得世上人物的淡薄無味，而只體味聖心的無窮甘飴，深深渴望，時刻尋求愛慕。爲此我們該懇切念，恆心念這誦句：「盡甘耶穌聖心，使我愛爾日

深！」

第二，該切實做去。我的心思中，行事中，該切切實實，棄絕世上人物的虛假甘飴，而只在聖心中尋我的安慰，我的甘飴。如果只求聖心賞賜愛慕他的甘飴，而我自己却依舊尋求虛假污穢的福樂：豈不是玩弄聖心，侮辱聖心嗎？爲此，我念這誦句的時候，我也該查問我自己，是否按着這誦句的精神，切實做去。如果我盡我微力，愛慕聖心的甘飴，那麼，甘飴的聖心，自然要賞賜我在這聖愛上天天有進步了。

第三，善領勤領聖體。聖心的甘飴，在聖體聖事內，完全流露，完全通傳於人。再有什麼方法，可能比領聖體，更使我認識體味聖心的甘飴呢？可惜，有許多人，不喜歡領聖體，——原來他們每每是貪戀那樂濁飴的罪人，——根本不認識聖心的甘飴。有許多人雖喜歡領聖體，却不用心預備，也不用心感謝，——他們每每是一面想嘗嘗聖心的甘飴，一面又想嘗嘗世上人物的虛假甘飴，——他們不肯專心體味聖心的甘飴，老是冷冷淡淡，在聖愛上不進步。爲此我該怎樣勤領聖體，善領聖體，勤親這《神飴之原》，善

嘗這《神氣》、《遺味》呢！

★

★

★

「盡甘耶穌聖心，使我愛爾日深！」
無窮甘飴的聖心呀！你知道我的心還沒有認識你的甘飴，還不肯愛慕你的甘飴，還只是貪戀尋求虛假的世福世樂，甚至貪戀尋求污穢有罪的快樂。我先要求你仁慈寬恕，再求你潔淨我心，變化我心，賞賜我稍稍認識你的甘飴，愛慕你的甘飴，並且在這聖愛上，天天有進步。

在這特地恭敬你聖心的月內，我要天天念這甘飴的誦句，另外在領聖體前後，在拜聖體時，我還要每晚省察時，詢問我自己，是否曾按照這誦句的精神做去。

無窮甘飴的聖心呀！千萬同胞，生活在這戰禍深重的環境裡，所見的是屠殺焚燒，所聞的是呼號呻吟，所嘗的是悲苦酸辛，所觸的是遍地荆棘。求你把聖心中超性的神聖的甘飴，安慰我們，使我們充滿了神味神樂，能够茹苦如甘，能够因着這些痛苦，而全全歸向你，多多愛慕你。

續上期

新訂 祈禱宗會袖珍

第三章——論祈禱宗會之體制與治權

第一節 論體制

(壹) 祈禱宗會之特性

祈禱宗會者，為宗座極意提倡，頗有多多神恩大赦之會，非團體制，而祇為一種虔誠聯合會，由宗座設屬督理，（見教律一四九一條・二項。）監理者可設分會；所設分會，非為別一會，而為同一會之分支而已。為此，各該分會，不依教律七一二條設於大堂或小堂之限止，（即修院學校等等處所，俱可設會；）亦不依六八九條，七一〇條，七一一條另設規制，名稱，距離之律，（律設各會，須有相當距離，祈禱宗會則一處可設數分會；）此為祈禱宗會之特別性質也。

(貳) 監理員

一六九 本會監理員屬共四：

- (一) 總監督(簡稱總長)以耶穌會總長任之。
- (二) 總監理(簡稱總理)由總監督委任之：一八九三年八月廿一日，總監督又設聖體軍總秘書以輔總監理，督率聖體軍一切事務，兼助聖體軍各團之指導員。
- (三) 教區監督(簡稱區監督)。
- (四) 分會監理或分區監理，(簡稱區監理)。

(參) 宣傳員

- 一七〇 監理員外，又設宣傳員：
- (一) 全國總秘書，與聖心報主任，其職見下二一五——二三七條。
- (二) 任何司鐸任為宣傳員者，其職為演講，著說，巡閱會區，組織或指導分部，襄助教區監督，與分會監理。

(三)男女領班員，其職，上章一四三條以下已詳論之。

第二節 論會址總監督總監理釋第

七規條

第七規條曰：新禱宗會總部，設在法國之都魯士，現任耶穌會總長爲總監督；但可另選一人，委以一切會務，是爲總監理，亦駐都魯士。

(壹) 會址

一七一 新禱宗會總部 自一八六五年始，駐法國之都魯士；尋遷一九二五年十二月十五日聖議部覆諭，總部與總監理移駐羅瑪。

(貳) 總監督

一七二 現任耶穌會總長爲總監督；新禱宗會由耶穌會創建廣佈而流行，故宗座爲該會之統

新禱宗會袖珍——論總監督總監理

一，昌盛，固定起見，仍責耶穌會督理。但新禱宗會非耶穌會一會之事業，實全世界聖教會之公共事務也；蓋該會之教區監督與分會監理，大半爲在俗之神職界，及他修會之會士，各屬本主教治下，與舉推廣而督理該會，不遺餘力焉。總監督職司與聖座接洽本會事宜，呈奏每月新禱總意，解釋規條之疑義。

(參) 總監理

一七三 總監理由總監督委任，職司除授教區監督；接受男女修會，及各獨立之修院，與新禱宗會互相通功；商請各方司牧，簡選屬下司鐸，爲教區監督或分會監理；通知各國總秘書及聖心報主任，一切宜行事務；無總秘書之處，則直接通知區監督與區監理；防護本會規條，不使破壞。

第三節 論區監督釋第八規條

第八規條：總監督外，另設教區監督及各區分會監理；區監督由本區主教選

定，而現任耶穌會總長或其代表總監理除授之；區監理則經本主教核准，由區監督除授之。前條所言一切工務，除宗座核准規定者外，區監督與區監理悉聽主教指導施行。

(壹) 本會治權

一七四 規條首曰：總監督外，另設教區監督及各分區監理。即此規條，可知祈禱宗會治權，只屬總監督，區監督，區監理三司而已；若全國總秘書及聖心報主任，以其本職言，無治本會之權也。

(貳) 分區之義

一七五 各區分會，不別成一會，而祇為本會之分區，以收會友，發會懇，督率神功而已。為此各該分區，毋須本主教設立或核准，亦毋須聯合於總部。（餘見一六八條）

(參) 區監督除授例

一七六 第八規條繼曰：區監督由本區主教選定，而現任耶穌會總長或其代表總監理除授之。可見區監督須由本區主教選定，然由總監督除授，即其權授自總監督，非得自本主教也。既經本主教選定或核准，總監理給予證書，蓋本會印章，總監理簽名。該區監督即自證書所載之日起，享本職各權。——本區主教亦可自任為區監督。依祈禱宗會性質論，凡未登鐸品者，不能任為區監督。

一七七 區監督之任，每可繫諸某職司，若主教代表，或他善會之監督等；凡任該職者，即為區監督，毋須除授。為明便起見，本主教選定第一任區監督時，即與總監理聲明其任繫於某職，證書上載明之。——凡聖座頒賜區監理之一切特恩權利，區監督均享有之。

(肆) 區監理除授例

一七八 規條復日：各分會監理，由主教核准，區監督除授之。是謂區監督職司建設各分會或分區，除授區監理，給予證書二紙：一，設會證；一，區監理證。

一七九 證書紙可向總秘書或聖心報主任領取；無秘書主任之處，則徑向總監理領取。

(伍) 區監督任務

一八〇 區監督須注意下列數事：

- (一) 熟悉新禱宗會之條例，而常置目前；其關於區監理之一切任務，(見下第四節)更宜切意提調之。
- (二) 設置簿冊，登載所設各分區，明注地名，與會口或學校或院宇……之名，及建設之年月日。
- 一八一 (三) 監守本會規條；竭力推廣本會；巡視各分區；每年令各區監理呈報一切，藉悉屬下本會情形。(呈報條目，另印寄發。)

一八二 (四) 每年將所設分區，及本會特別情形，報

由總秘書或聖心報主任，轉報羅瑪總監督。——直接呈報亦可。

(陸) 屬主教治下

一八三 規條卒日：前條所言一切工務，除宗座核准規定者外，區監督與區監理悉聽本主教之指導施行。

此結語，申言第五規條。但此後，不准以他種善工，加入新禱宗會；惟各方主教於本區內所享主權，可照常行使，不加限制之義也。

一八四 宗座規定之工務，即新禱宗會之三級任務，聖時神功，及第六規條領班員當按時集會，商議進行一切適合本會宗旨之事務也。准此，區監理可率同領班員集會設部等等，但區監督宜防止一切牽制本教區治理之舉動，是即悉聽本主教指導之義也。(待續)

福音寶訓

預許聖體聖血作人神糧

給他們吃罷

聖若翰致命的消息傳來，風聲緊急，吾主不能再在葛法翁城安住了。他就率領着宗徒們，上船到湖的東岸去。

許多人也立刻成羣結隊，繞着湖走去。等到耶穌的船到岸，岸上已是人頭擠擠。羣衆這樣緊隨，真如無牧之羊尋覓牧人一般。吾主因此大發慈心，殷勤訓誨，一直到太陽西落的時候。

「徒弟們走上前向耶穌說：『這裡是曠野，時候又已很晚。叫衆人回去罷，可到鄰村上去買些東西吃。』」

耶穌說這話的時候，一定見到宗徒的驚奇，因而顯着微笑。但他依然轉身向斐理伯說：『那裡可以買到饅頭給這些人吃呢？』

斐理伯是個辦事老練的人；他答說：『就是二百

若望。

銀圓的饅頭（當時的一銀圓約可購十四公斤饅頭），也不敷使他們各人分得些許。『不錯；當時在場的人，男人約有五千多；女人小孩，還不算在內。』

耶穌說：『你們有多少饅頭？去看看罷。』

安德肋回答說：『這裡一童子，帶着五個饅頭二條魚；但爲這樣多的人，濟得甚麼呢！』

但是耶穌吩咐宗徒們，把羣衆分開；五十個男人一隊，各各坐在草地上等候進餐。

一切都準備好了。充滿着能力和奧義的大奇蹟，也出現了。

吾主耶穌一取了五個饅頭二條魚，抬起眼睛望着天，祝了福。他分析這些饅頭，授給徒弟們去分送衆人。他又將二條魚分給衆人。衆人都吃了，且是吃得很飽。『饅頭和魚，源源不絕地分出去；整天挨餓的

止之

羣衆，都放開肚子，各隨其意的吃，也吃不完。

這增餅奇蹟，真是喻象聖體聖事中神恩神寵的充盈洋溢。但天主的恩惠，不可狼藉作賤。一耶穌向徒弟們說：「殘餘塊屑，都要收拾起來，不可任其散失。」他們即去收拾；吃過的五個饅頭的殘塊碎屑，竟充滿了十二大筐。」

遣散羣衆

那時候衆人的情緒自然非常熱烈。他們想：發這樣大奇蹟的人，定然是默西亞了，定然是如德亞人久所渴望的救主，——不是那救人靈魂，給人常生的救主，但只是驅逐敵人的救國偉人。有些人竟然大聲呼喊，要擁護他做國王。

但他們的謀劃尚未成熟，耶穌早就吩咐宗徒們先上船赴葛法翁去；他自己則遣散羣衆。宗徒們上船去了；羣衆也分頭散去；從熱烈情緒而生的妄想，也雲消煙散了。耶穌獨自一人退往僻靜處，興功祈禱。

按聖史們的記載，吾主耶穌每每在舉辦大事之前，專心祈禱。這番祈禱的特別意義，想必是爲明天的大事：默啓聖體聖事的奧蹟，這一件無窮仁愛的奧蹟。增餅的奇蹟，雖然偉大，但不過是預許聖體聖事的

準備和機會罷了。

吾主在岸上獨自祈禱，宗徒們在海裡遭遇了大風浪；及到四更時分，吾主步行海面，援救他們；這些情節，此處不必細講。天亮了，船也到岸了。耶穌和宗徒們上了岸；這正是日叻撒那那邊。本地認識耶穌的人，就把病人抬來，求耶穌療愈。

啖餅者尋找耶穌

耶穌在日叻撒那及附近地帶，療愈病人的時候，湖的那邊的羣衆也正在忙碌着。吃過奇餅奇魚的人，大多數當然已經散去了。但昨天想擁護耶穌做國王，而被耶穌遣散的那些熱烈分子，很是躁急着尋找耶穌。

若望聖史講論他們說：「（增餅的）下一天，立在湖那邊的許多人，知道（昨天）那邊祇有一只小船，而且耶穌沒有和宗徒們一塊兒上船，只是宗徒們獨自去了。」這是他們所辛苦探得的關於昨天的消息。如今一有幾只船從諦伯略開來，停在附近耶穌謝上主後而分給他們吃饅頭的地方。衆人見耶穌和宗徒們都不在場，他們也登了船，到葛法翁去尋找耶穌；在海的那邊找到了他，他們給他說：「師傅，你什麼時候

到這裡的？」

他們問得很不客氣。同時，他們也必發顯一副不耐煩的神情。耶穌看透他們的心事，也出乎尋常的，嚴厲地向他們說：「我老實告訴你們，你們尋我，並非是因爲看見了奇蹟，但是因爲吃饅頭吃得飽了。」他們心中充滿着血肉的觀念；但耶穌要他們勿想念養活身體的形糧，而去尋求養活靈魂的神糧。「你們不要尋求能朽腐的糧食，但該尋求人子所要給你們的，存留着爲得常生的糧食；因爲父已經把他蓋着印號了！」這就是說：你們仔細考量所眼見的奇蹟吧；這些奇蹟，就是天主聖父加於人子的印號，爲認明他的傳教，確自從天主而來。你們應懂悟他的使命，並非爲人謀物質的幸福，但是爲人獲得常生。

無如這些人俗見充心，反駁着說：「爲尋求天主的事業，我們該做什麼呢？」耶穌答說：「天主的事業，就是該相信他所遣使的人。」耶穌所要他們做的，原只是承受信德，承受這靈魂上的基本糧食。但他們更傲慢地反駁說：「你做了什麼奇事，教我們看見了而相信你呢？你幹了什麼呢？我們的祖宗在曠野中曾吃了瑪納，恰如（經上）寫着說：（上主）給他們

吃從天而來的饅頭。」

那時羣衆中間，定有些通達古經的人。他們只知吹毛求疵，只想要求耶穌再發一新奇蹟；他們偏不肯用心體會耶穌已發的奇蹟。這五餅二魚吃飽了五千多人的大奇蹟，爲他們還是不毅！

耶穌因信德
而爲我神糧

耶穌回答這些人說：「我老實告訴你們：並不是梅瑟給了你們從天而來的饅頭；但是我的父親給你們從天而來的真糧；因爲天主的糧食，是從天而降，賜給生命於世上。」

吾主向他們講靈魂的，永生的神糧；但他們老是掛念着肉身的糧食。因此他們說：「主，請你常常賜給我們這樣的糧食。」

耶穌回答說：「我就是生命之糧。誰來近我，就不會覺餓；誰信我，就終不會覺渴。」吾主曾向撒馬利亞婦人，講了同樣的話；但今番的加利肋男子，却比不上她的聰明，更比不上她的謙遜受教！他們眼見耶穌的奇蹟，却還不肯相信耶穌。

耶穌接着講勸，要他們懂得：他自己從天降世，是爲承行聖父的意旨。可是聖父的意旨，是要耶穌賜

給人靈魂的生命；——而不是世界的權勢，肉身的快樂；聖父的意旨，是要人相信耶穌，才得救己靈魂。爲此看見吾主而相信吾主的人，吾主不但不拒絕他，還要賜給他永遠的生命，還要在世界末日使他復活。這樣高妙的道理，可是聽者毫不在意；他們雖看見了吾主，但總是不肯傾心相信。陸·三六
四〇

從上邊這些話看來，可知救靈的第一條件，是信仰耶穌。耶穌是我神糧；信仰耶穌，就是取用這神糧。信德養活靈魂，真如飲食養活肉身。接受耶穌的教訓，有如放食物在口內。心中把這教訓再三體味，猶如食物在胃中消化。因此全心信仰耶穌，獲得信德的神光神力，有如食物消化之後，營養軀體，加增精力。這信德貫透了我們的心；我們的生命，自將全部改觀。因着信德，耶穌真成了我們的神糧！

耶穌因聖體聖事而爲我神糧

無形可見的信德，果是極要。但吾主耶穌沒有忘却我們是有軀壳血肉，能感覺形物的人；要我們的心懂得相信，最好是也有東西接觸我們的口眼身體。

說吾主因信德而是我們的糧食，還只是一種喻言

福音書 預許聖體聖血作人神糧

但吾主更願使喻言化爲實在，更願給我們一個久長的實效的象徵，以表現他真是我們的神糧。這就是聖體聖事。原來增餅奇蹟，無非是聖體聖事的預象；而信德爲神糧的講勸，也無非準備聽者接受聖體聖事的啓示。上智底計劃，是使人見奇蹟而發生信德，再使人抱着信德而在聖體聖事中領受吾主。

可惜那天聽吾主妙訓的如德亞人，心地狹小，志趣卑下。他們只知竊竊私議：這木匠若瑟的兒子耶穌，大眾認識的耶穌，怎麼說是從天而降的呢！耶穌教他們提高心神；他們只會有世俗的見識。

預許聖體聖事

耶穌重新提醒他們說：我就是生命之糧。陸·四八 好

像說：你們若相信了我，我就是你們的神糧，給你們常生的性命。但爲我無比的愛情，這還是不敷。我的身體，不久就要爲你們而傾流寶血，釘死十字架上的身體，也要在聖體聖事裡，做你們天天領受的糧食。我們恭聽吾主自己的說話吧：「從天降下的活糧就是我。誰若吃了這糧，就永遠生活。我將給的糧，就是我要爲世人的生命而捨去的肉身。」

這末句話的意義，我們知道：是指在加爾瓦略山

，吾主因苦架而做成的救贖工程，吾主全全祭獻了他的聖身，爲我們贖罪過，爲我們邀常生。這末句話又和建立聖體聖事時的話：『這是我的身體，爲你們而捨却了的，』路·念式·十九·遙遙相對。吾主這番所講的話，明明是指着他將建立的聖體聖事，明明是預許把他的真身做我們的糧食。

那時的聽衆，並不如我們已知道了吾主怎樣建立聖體聖事。他們不懂得耶穌的話，原來無足怪異。但他們既然看見耶穌顯的許多奇蹟，他們應深信他的權能，應謙恭虔誠地求吾主給他們詳細解釋。無如他們不肯虛心受教，只是一味胡鬧；他們彼此議論着：『這人怎麼能把自己的肉身，給我們吃呢？』他們的胡鬧，自然不合理；但爲我們反有好處。因爲他們使耶穌不得不懇切地講明聖體聖事。

吾主剴切明訓

耶穌給他們說：『我老老實實告訴你們，你們若不吃人子的肉，不飲人子的血，你們就沒有性命在你們自己裡邊。』

『誰吃我的肉，飲我的血，就享永遠的生命；到了世界末日，我還要復活他。因爲我的肉真是食品，』

我的血真是飲料。

『誰吃我的肉，飲我的血，就住在我內，我也在他內。就如我的生活的父親遣發我來，我就爲父親而生活；同樣地，那吃我的人，也要爲我而生活。這就是從天降下的糧食。不是如同你們的祖宗喫了瑪納也死了；誰吃這糧食，就永遠生活。』若·陸·五·四·五九·

我們知道：寫這些高妙的辭句的聖史，在建立聖體的晚餐時，曾安息着在吾主的聖懷內。從此以後，他定必時常在聖體聖事之中，沉思默想吾主的無限恩情。他牢記着吾主的聖訓，他終於把這聖訓傳給了後代。世世代代的信徒，在這聖訓內，獲得了無數的神慰神樂，並深深地瞻仰這養活人靈，並使人與主結合的絕大奧蹟。

養活靈魂，並使人與主結合：這聖體聖事的兩大奇效，即使寫了一大部書，也不敷發揮。聖體聖事的對於靈魂，真如飲食的對於肉身。牠使靈魂生活，強壯；牠療治靈病；牠暢快人心；牠使人漸漸地與主結合，終至實現保祿宗徒的壯語：『我生活；不是我自己已在生活，却是基多生活於我！』

大眾茫然不悟

耶穌預許這絕大奧蹟，把自己的聖身聖血做人的神糧；他的說話，不能更明白了。但是在葛法翁會堂聽他教訓的人，不肯謙心相信；因此憤憤而去，自不必說。甚至有些跟從耶穌的門徒，不懂得：耶穌的上智和大能，自有奇妙的方法，把自己隱藏在麵酒形下，使我們吃他的肉，飲他的血；相反，他們以為必須把吾主聖身，撕成萬塊，皮肉狼藉，鮮血淋漓，這般地去吃他的肉，飲他的血。因此他們覺得師傅的話出乎人情之常，怎能教他們接受。

耶穌見自己的門徒，也心生疑怪；特地提醒他們：他們聽了這樣的話就要奇怪！假使他們看見吾主升到原先所在之處，即是說，回到天上，享受天主性的光榮福樂，他們更要怎樣奇怪呢？

耶穌又指點他們：聖體聖事，究竟和平常飲食有分別。這聖事的神效，決不單係於機械式的領受。因為使靈魂生活的是神；天主聖神的德能，在人心內賜

給神光神寵，使人全心信從吾主的話，而去領受他的體血，才能獲得聖事的奇效，才能與吾主心心相合。但是這些門徒沒有得到信德的大恩，老是疑怪不信。耶穌明白他們的心境，重新向他們說：『我早給你們說過，若不是我父賞賜，誰也不會來就我。』因此讓他們離去了。

宗徒堅信

大眾走了，門徒們也走了；剩下的只有十二宗徒。吾主自然不免傷心，因此向宗徒們說：『難道你們也要去嗎？』熱血滿腔的伯多祿搶先回答說：『主，我們到誰那邊去呢？你有常生的言語。我們相信，也知道，你是天主的聖者，你是基多天主之子。』

伯多祿代表其他宗徒，發這忠誠的表示；別人可離去耶穌，但他們十二人，完全信仰愛戴耶穌，不會離去。

我們也完全信仰耶穌，信仰他無窮愛情的聖事！

總意旁詮

一位勞動階級的女宗徒

蔡維賢譯

法國「漁人雜誌」記載，某處小村上，有一位熱心女教友，喜歡同勞動階級的人往來，時常救濟他們的貧困，因此勸化了不少的人回頭改過。她的日記，充滿着有趣味的傳教故事；這裡只選譯幾段：

九月四日——前幾天，有幾家貧苦人家，聽得這裡將有一所工場開辦，所以從遠地遷來居住。但是工場始終沒有開辦；他們因此大為失望，懊喪不止。我見了他們這種情形，很為憐憫，想設法幫助他們一點；但可惜我不認得他們，更不熟悉他們的家庭狀況，所以一時竟無從着手，心中很是納悶。

造化過了幾天，我就得着一個方法。因為他們的小孩子時常看見我經過他們的住所，就慢慢地熟悉起來，並且時常給我一個天真活潑的敬禮；因此我就因

着認識孩子而漸漸地和他們的父母接近了。

九月二十日——我已開始和這般新遷來的人熟悉了。恰巧當時，有幾個慷慨的朋友給我一注銀錢，作為救濟貧人的用途。我於是就細心計算，買了一點木柴炭，分給他們，作為禦寒之用。並且我還邀請其中一家人口最多的家庭，時常到我園地裡割取蔬菜；這樣，也可節省他們許多費用。我也趁此機會，時常同他們談談，貫輸他們一點要理的智識，又勸他們將一個十一歲的小女孩送入學校裡去讀要理問答，再替他們一個新生只有六個月的小孩子付了洗。

十月——其中有一張姓寡婦，更是貧困，家裡一無所有，而且還挈領了三個小孩子，所以她不停的怨尤，憂悶失望。我曾經幾次去勸導她，安慰她，但毫無效驗。她還時常出口咒罵天主，說：「倘使果真有一個慈善的天主，他一定不致遺棄我到這地步，這是不公平了！所以天主是沒有的，天堂是虛假的，地獄是騙人的。這許多都是人家捏造起來的，不足為信的。我很願死，一死就完了，就沒有痛苦了，比了活這樣淒慘的性命好得多哩……」這類的話，我每次去勸她，每次聽得她在說。這婦人真是可憐極了！我

一定設法解決她的苦惱，并勸她回頭。

十一月——末了，我竟然替她找得了一點工作。每星期做四天，所得的工資，可以維持她一家的生計。於是我就走去報告她這件好消息，她非常快樂。

昨天，我又遇到她挈了孩子在路上走着，她已不如從前那樣哭傷着臉了，她顯出快樂的樣子向我表示謝意。我給她說：你不要謝我，這是好天主替你安排的。她聽了這話，很是驚訝；末了，她說：「那末我要去謝謝天主哩。」

十二月八日——有幾家人家，我竟然沒法同他們接近；我雖然用盡了方法，但還是枉然。尤其是其中有一老工人，是一個反對宗教的熱烈份子；他一見了我，立即躲避開去，所以我無法同他談話。

幾天來，我聽得他生了病；他本來是沒有家庭的，所以沒有人去照管他。我就去願望他。他一見我並不表示歡迎，他并且不願和我談話，末了他還拒絕我的幫助。於是我只好退出。

昨天，我又很想會他，不知道他近狀怎樣？今天我於是從新去望望他。他見我又去望他，表示一點驚奇的状态，也不像第一次的發顯厭惡我了。這時他的

病已經很利害，所以也沒有拒絕我的幫忙。我祈求天主賜他回頭改過！

一月十五——一月來，我天天去望這老病人。我們現在已很相好。他向我詳述一生的經過，他生平並沒有享過福；這樣，從幼年而壯年，由壯年而老年，都輕輕地流過去了。我於是勸他請一位司鐸來辦辦神工，他也答應了。到了第二天，他又領了聖體。這是三十五年來的第一次領聖體呢！天主是可讚美的！

安慰貧窮教胞的幾句話

應橋來稿

爲着迫於貧乏，有人口出怨言道：天主太不公平；人們富貴雙全，財帛無缺，居則回廊深院，衣則錦繡衣衫；而我們呢，靠着兩手的不停，兩足的奔走，來維持衣食，還常是度日如年！

教胞啊！你們想錯了。你們不但不該怪怨天主上智的安排，還該用沸騰的心來歡忻踴躍，爲了你們是窮人，耶穌格外愛慕你們。你們只須打開一部福音經，就可看見耶穌着實地歡喜和愛慕貧窮。

耶穌揀選的母親聖瑪利亞，不是貴家小姐，却是貧家女子；他的鞠父聖若瑟，不是一個百萬富翁，却是尋常工人。耶穌誕生時，天神奉了聖旨，把喜信告與貧窮的牧人。耶穌傳教時，坐在山上訓衆，啓口第一聲就說：「神貧者乃真福。」耶穌非但口上談論貧窮的福，還自己做了窮人。聖經上記載耶穌因飢餓乏力，坐在撒瑪里的井邊休息；還有一次同宗徒們行路時，耶穌因飢餓，而向那路邊無花菓樹尋找菓子，可是還找不着，他描說自己的貧窮道：「鳥有巢，狐有窟，人子却没有枕首的地方。」耶穌命自己的十二徒弟也做窮人。宗徒們出外宣講之前，耶穌教訓他們說：「衣袋內勿帶金錢，也勿攜帶行囊衣服。」全能的耶穌傳教時顯了許多聖蹟，自己却情願做窮人，一生過貧窮勞苦的日子。若不愛貧窮，爲什麼這樣做呢？若不另外愛慕窮人，爲什麼揀選窮人做父母，揀選窮人做宗徒呢？其中雖有一二宗徒有些產業，但跟隨耶穌之前，已把一切財物，拋得一乾二淨了，耶穌曾對某富少年說：「欲做全德的人，該去變賣了一切，分給窮人，積寶藏在天上，然後來跟我。」耶穌的話說得這樣清楚，我們可以明白他多麼愛慕貧窮了。

或有人問，耶穌爲什麼獨愛貧窮不愛富貴？這也有很明顯的理由。世界上許多惡事，往往是從財利上生出來的。爲了財利而失落靈魂的，不知多少。耶穌在聖經上說：「我真實告訴你們，駱駝穿針孔，易於富人入天國，」論到財利本身，並非絕對不好。只是人們往往不善用它，反被它所迷惑，產生了許多害處。你們貧窮人沒有財利的牽累，自然比富貴人容易救靈魂。況且你們得着耶穌的特愛，那真是極榮幸的事，真是精神上的極大快樂。世界上的功名富貴，實不值去追求，因爲這都是虛假的。人們以爲富貴人是有福的，不知他們常是滿腔憂慮。怕盜賊，怕綁票，怕抗戰犧牲，怕捐資助國。相反，貧窮人倒每每是勇敢慷慨，心地平安。近代的聖女小德肋撒也說：「我已身嘗之矣，真樂不在四週資身之物，而在心曲之內層，由是幽窈之深處，其樂也融融，無異乎王宮。」

所以貧窮的教胞們啊！你們勿再傷嘆貧窮，羨慕富貴。你們該同耶穌在貧窮中過日子。在他愛情保護之下，你們事事處處，生時心地快樂，死後還同耶穌享天上的永福哩！

附論 貧窮的教胞們，你們身軀雖然貧窮，靈魂上却

能是非凡富饒，你們沒有本錢做世上的生意，但你們却有大資本做神聖的生意，——救靈的工作，救別的人靈魂的工作。不要說：我貧窮，不能做什麼。就是你窮得做一個乞丐，也能做很好的救靈工作。聖本篤辣勃爾就是一個例子。這樣的聖人，也並不是稀罕，只是人家不注意罷了。新近的日爾曼努涅，也是一個乞丐。他的傳上寫著說：（見法文母心報一九三三年十二月所轉錄的）

「他喜歡同路過的人，另外同他一般貧窮的人講解要理。他勉勵他們將一切的痛苦獻給天主，使變成德行的馨香。因此在這一羣的游民乞丐中，他的勸告竟得了豐盛的收穫。他不怕人家的譏笑，也不怕人家的厭惡，他常常溫和地宣講聖道。他很是胆小，但講起道理來，立即就胆大了；而且他的說話，很能動人傾聽，因此吸引了不少貧窮人趨赴他，欽佩他。他有不屈不撓的意志，他的感動力，超過一個本堂神父。他勸導人們忍耐世苦，為換取天堂永福。幾時同伴譏笑他貧困時，他就立刻在破袋中取出聖經和討得的麵包，表示他的富足。有時且抓着一把銅板，散給同伴，向他們說：『天主是最仁慈的，他決不讓我們餓死

的。自己只剩下幾個銅板就夠了……』
貧窮的教胞啊！你們可以幫助貧窮的耶穌，救貧窮人的靈魂，做偉大的救靈工作；即是間接地改良風俗，激勵志氣，做消滅無神共產，樹立真正和平的救亡工作：這是多麼可安慰的事呀！

上海徐家匯徐滙中學難民收容所訪問記

蔡維賢

去年八月十三，滬戰開始，初則鄰近戰區如閘北，江灣，吳淞及浦東一帶之居民，紛紛遷避租界，或投奔難民收容所，為數已不下數十萬。十一月十二日，國軍後撤，戰區擴大，南京杭州相繼陷落，於是江浙二省沿鐵道與公路之居民，亦不得不陸續逃來上海。

我天主教素以慈善為懷，所以戰事一起，立即組織難民收容所多處，廣為救濟。其中徐家匯徐滙中學所設立者，人數最多，規模最大，且純由公教人士主持管理，誠堪特別注意者也。

記者於三月廿七日，特往徐滙中學難民收容所訪

聞該所幹事王雲生先生。承王先生詳告該所組織之緣起與經過，以及目下之一切狀況，並已辦或擬辦之種種設施。記者因得窺見該所主任及辦事人員等之犧牲精神，與熱心救濟，不勝欽佩。茲將訪問所得，一一記錄於后，藉作本月祈禱總意之旁證。

收容所之緣起與經過

徐家匯因交通便利，兼之毗連租界，故戰事一起，即有多數難民逃來居住；當時徐匯中學立刻闢出一部份校舍，暫為收容。迨八月十八日，開戰後四日，上海總收容所因人數擁擠，不克安插，於是將大批難民，送來徐匯中學，數在四百以上。難民收容所於是成立。八月二十日後，戰事益形劇烈，江灣，吳淞，太倉及戰地後方之羅店，瀏河，嘉定，南翔等處人民，已無法安居；因此繞道而來滬西，絡繹不絕。此輩難民，舉皆無處投宿，聚集於徐匯大堂廣場，風吹雨打，飢寒交困；堂中神長見而憐之，概為收容。八月廿五一夜，竟收至二千五百人之多。一時食宿之困難，概可想見。於是不得不擴大範圍，分別安插；徐匯中學之遊廊，滙師中學之禮堂與教室，聖母院之工作場，幾盡為難民所擠滿。此後繼續收容，分所亦逐漸

增添，現除總收容所外，分所亦擴增至十八處矣。

十月十二日，國軍退出上海之日，即鄰近徐匯之居民，深恐慘遭屠殺蹂躪，亦皆奔入收容所。此時連前收容者，共計有二萬三千餘人，為收容人數最多時期。當時因事起倉猝，無法安插，以致堂前之廣場，沿街道之隙地，盡為難民充塞；而彼輩之一日三餐，則仍由收容所分發。幸二三日後，即能將全數收納所內，俾難胞免日曬夜露之痛苦。然司其事之主任陸修士與各辦事員，亦煞費苦心矣。

此後，戰事漸離上海，鄰近徐匯一帶居民，亦能陸續返回本家，或投奔親友，故人數亦逐漸減少。然而常住所中者，尚有一萬三千人；每日前來領米糧者，亦有三四千人。迨至今年正月，人數漸減。今者常住本所之難民有八千人，及日來領米者一千六百人。

收容所之組織與救濟方法

徐匯中學總收容所，位於徐匯後街一大操場上，除職員辦公室，病房，廚房，教室之外，共紮有大棚六座，每舍可容三百餘人。故現住總所者，有二千人。其餘則分住於十八分所中。每舍設有舍長，管理視察舍中秩序，清潔等等，有事通報職員，妥為辦理，

並引導一舍難胞，謹守所中一切規章。飲食烹調，分發飯菜，均由難民自任。病房則由拯亡會修女看護管理，每日有中西醫師輪流診治。因各醫師之竭力診治，修女之用心照管，因此徐滙收容所之難民死亡率之低，遠非其他收容所之比。合計自創設至今，前後八個月，共死五百二十餘人；而此輩死者，大半因在外受盡顛沛之苦，早已得病，因此較為難治，而尤以年老耆居多。

此外，管理所中清潔，設有衛生股。管理所中警務，初則有童子軍；繼則由難民中選擇優良分子，先施以相當之訓練，然後託以維持所中之一切秩序。所以人數雖衆多，而從未有意外事件發生也。

徐滙前後收容難民，既如此衆多，衣食二項，當成爲重大問題。幸上海救濟總會，後改名爲國際難民收容總會，以及存濟堂等之竭力幫助，徐滙收容所主任陸修士之盡量募捐，故自始至終，徐滙收容所未有斷炊之一日。而自秋而冬，總計由陸修士設法置買或募得之衣被，各在一萬套以上。

主管人員又鑒於難童之失學也，於是設法使一部份難童在滙師小學上課，一部份在新業小學上課。又

於所中紮搭二三小棚，分別教授。共計現在難童學生一千多名。成年難民之教育，亦積極推進。男子與婦女，每於晚上分別聚集，學習簡單方字，公民常識，或家政等等。所中現因經濟關係，尙未能爲成年男子，設立工廠。然對於婦女，則已設有織布廠一所。其他婦女得做花邊，結手套，縫衣服等等。希望以後能有規模較大之工場，俾全體難民各有工作之機會。

奉教難民之救靈工作

此次因戰事而逃來上海之教友，收容於徐滙者，有八百餘人。其中大半雖係熱心教主，恪守教規之教友；然平素冷淡，或不善盡本分之教友，實亦不少。卽素稱熱心之教友，亦有不明聖教要理者。是以所中對於若輩救靈工作，極爲注意。若輩可天天往聖堂內與祭領主。每晚公念夜課玫瑰經。又有修士修女等分別爲之講道理。獻堂會女先生更不辭勞瘁，終日講解問答，教授經言。因此許多冷淡教友皆化成熱心。去年年底，在聖母院小堂，爲被難女教友舉行避靜神工三天，參加者有二百餘人。今年三月十五至十九，由徐味增司鐸爲之補開四規，人數在六百以上；每日除望彌撒外，又聽道二次；且保守者亦皆前來與禮。

記者曾詢一素奉公教之施姓教友名才根者。據彼自云，係吳淞方濟各堂會口教友，向來經商於虹口區域。此次戰事一起，即逃難來滙，投入難民收容所，蒙所中主任優待，授以所中辦事員之職。往昔在家時，雖鄰近教堂，但因職務關係，不克時常到堂望彌撒。今在所中，每日得望彌撒，對於神業，大有增進。且彼熟悉經言，故公念早晚課玫瑰經時，彼必率領念誦，作其他老教友或新教友之引導。又據施姓教友云，教友等平日之言語舉動，比較溫和忍耐，故許多教外難胞，無形中受感化，因而自願回頭歸正者，不乏其人。聖師云：在患難中，人們易於想望天主，因而得救靈魂，此言真不謬也。

外教難民之救靈工作

我天主教以博愛為念，故對於教內教外難胞，均一視同仁，一概收納，不分彼此。記者見收容所中難胞，除極小部份為教友外，幾全為教外同胞。彼輩非但受盡人間世苦，且靈魂上又有重大罪累，更覺可憐。因此主其事者，除教育照管及安慰彼輩肉身痛苦之外，又延致修士修女，獻堂會先生，公進會員及徐滙中學學生，輪流為之講解要理；務使彼輩棄邪歸正，

忍受世間患難，而想望永福。然來聽講者，咸皆出於自願；所中毫不加以勉強。難胞中因鑒於我公教中之犧牲博愛精神，從而自願聽道，自願奉教者，為數實亦不少，前後共計領洗入教者近、百人。其中雖大部均已病亡，然生存者亦有一百餘名；彼輩自進教之後，對於神業工夫，甚是看重，大有超過老教友之概。現在保守預備奉教者，亦在七百名以上。

聞今年復活節，將領受聖洗者，近百人；更有大批保守難民，預備在聖神降臨節領洗入教。據主其事之徐味增司鐸言，難民之患重症者，概願領洗入教。聖寵感化之能力，真偉大矣哉！

有一張姓婦人者，亦吳淞人，年已五十餘矣，信奉誓反教已有三十餘年之久，誤入異端，殊為可惜。此次逃難來所，不幸生病，經獻堂會先生等告以真偽，彼竟翻然醒悟，改入真教，病亦霍然而愈。現彼每日學習經言，虔誠敬主矣。

★ ★ ★

記者於聆聽王先生詳細敘述之後，又蒙伴同參觀總所一週，目睹諸難胞之流落海上，無家可歸，深為痛惜。迨見所中之秩序井然，飲食清潔；難童則欣然

安坐教室，靜聽教師講解；保守者，則有獻堂會先生個別爲之教授經言，或講解要理。則又竊爲彼輩慶幸。希望彼輩難民，雖身受流連之痛苦，然因此而獲認識真主，妥救靈魂，更望各祈禱會友及教內難胞，用祈禱，用表樣，用種種財力智力體力，幫助教外難胞，使之早日棄邪歸正。

廿七年四月苦難主日記

聖心對聯 十二言

聖愛本無疆 聖寵聖恩佑我輩
心慈何有限 心藏心寫眷吾人
充神愛於無涯 不啻源泉混混
引至情以相結 奚殊烈火炎炎
我愛之心以心體 心以愛還愛
爾情猶火惟火生 火惟情引情

夏鼎彝撰

雜俎 雪朵底回頭

雜俎

雪朵底回頭

張帆行

雪朵是一個名節很壞的女人，從小沒有受過良好教育，又缺少嚴厲的管束，好似一葉無舵的扁舟，在疾風狂浪中顛簸覆沒。

她任性荒唐，在三十歲上，她底健康，就已大受戕賊。她住在療養院中，一種慢性肋膜炎，使她臥床不起。

鄰床的一位病婦，確是滿腔的宗徒心火，雖然在劇烈痛苦中，仍舊念玫瑰經來拯救人靈。

「雪朵！假如我是你的話，那我一定要試用露德聖水。你知道露德聖母多麼仁慈，多麼可愛啊？」

「那種水爲我有什麼用處？露德聖母也和我毫無關係！……謝謝你；我可不信那些事啊！」

「我不過叫你姑且試試；我並不教你相信呢！」
「這不過是一種尋常泉水。能有什麼靈驗！」

「雪朵，把你底手巾遞給我，我滴上幾滴露德聖水，你將牠按在你底瘡上。」

無極仁慈的聖母，許那條手巾一着罪婦底身體，竟發生一種止痛作用；雪朵覺着精神煥發，便靜聽她女伴講論天上慈母底事跡。

「雪朵，我看你是這樣地煩悶，却爲什麼不學念玫瑰經？你那裡知道玫瑰經的使人心曠神怡！」

這一次，雪朵不再裝聾了，她接受了一串念珠，學習着念，而且覺得很有興味。她底宗徒，看見這意外的成效，便利用時機，和她講明「活玫瑰團」底意義和內容。她漲紅着臉問道：

「像我這種人，也能加入這團體嗎？」

「有什麼不能！聖母不是罪人之托嗎？」

雪朵養成了念玫瑰經底習慣，聖母鑒臨着她可憐的生命。

雪朵的病漸漸減輕，但是她還沒有完全回頭。

露德之行，爲她真是一種特殊恩寵。雪朵是和本地朝聖團同去的。當她跪在山洞前，那點點滴滴的眼淚，就和泉水一般地湧出。當時就激動了挽病車的某熱心教友。他知道了她的究竟，此後常設法幫助她。

一九三四年的正月，雪朵再度因病入院。這一次，她的病是不可救藥了。

現在她天天念玫瑰經，時鐘報告正午，雪朵立刻通知鄰床的人：「我要念玫瑰經，不要和我說話！」別人互相私語道：「那我們好得些安靜了，她在念玫瑰經哩！」因爲雪朵無論病得怎樣重，她那多嘴饒舌，吵得人發昏的脾氣，是永遠改不掉的。

三月四日，雪朵領了終傳聖事。在她滌除清潔的靈魂上，湧現出一總神聖思想：她認清了一生可怕的往事，和上主永無底止的仁慈；她痛哭自己底罪惡，奉獻她劇烈的痛苦作爲補贖；並且還有一種神聖感覺，在她心靈上長發：熱愛人靈，拯救人靈。

她求親友們寬恕自己一生底惡表，並託他們代禱。她切求聖母賞賜她底兒子能受聖教的教育。

有一天，她請人領她底七歲的兒子——她的罪孽的產品——到跟前來，爲行一個最後的吻抱。她爲他預備了一串小念珠，還有各色糖菓。無如，那個沒有受過良好教育的孩子，到醫院庭心裡，只是怕，跳，叫，哭，發強，不肯進來。雪朵曉得他在那裡，聲嘶力竭地喊他：「阿寶！阿寶！……快進來呀！……」

小孩子又怕，又氣，掙扎着。

他終是被拖了進去，但他還是用手遮着臉不願見他的母親。雪朵只得在他手背上，吻了幾下，這就是母子底訣別！但是她將這最後的犧牲，奉獻於天主，爲那孩子的靈魂。她承受這心靈底傷碎，她忍耐病苦底磨難，不出半句怨言。

她已無力念玫瑰經，不過心中存想十五端奧跡。

三月廿五日，有人來探望雪朵——便是前時在露德挽車的某君。他特意從巴黎趕來，爲把她底孩子，送入某公教孤兒院。雪朵心裡有說不出的感激。

現在她一心契合被釘的耶穌，她唯一的願望，是救拔那些陷於罪惡泥淖中的靈魂，一如聖母曾用奇異的聖靈救拔了她自己。

有人將一個怙惡不悛的臨終人，託她代禱。果然她底祈求，打動了那罪人底鐵心。

痛苦在刻刻增加，雪朵底生命也奄奄垂危。死期是迫近了，她將向日所謹慎積存的活玫瑰團月單，交給一位女友，好像遠行底一個記念贈品；她又囑託人將她底念珠和露德朝聖團徽章，同她葬在一起。她便在耶穌受難瞻禮日，安然逝世。（譯自法文母心報）

新 禱 益 聞

● 祈禱宗會上年…… 一九三六至一九三七年度中
度進行狀況…… 祈禱會會員之激增，及會務之

● 發達，超過往昔數年中之紀錄。

考其緣故，實因各地神長竭力提倡之功。據羅瑪祈禱宗會總秘書處所發表之年鑑，一九三六年新增分會一千五百零一；一九三七年一月至八月，新增分會有一千六百二十一。統計連前已登記者，共有十二萬四千四百八十分會，會員大約當達三千五百萬餘名矣。

至於出版事業之發達，及其發行數之巨大，更足驚人。即專事傳揚聖心敬禮之聖心報，已有六十一種，佔四十二國文字。其他或爲宣傳祈禱宗會，或爲宣傳聖體軍之報章，月刊，半月刊，週刊，其種類之多，發行之廣，更是不勝枚舉。茲將其種類及發行數目，列表如下。

性質	種類	銷數
聖心報	雜誌式六十一種	一、一六〇、九〇八
附刊定期刊物	報紙式十一種	一、三四二、六三〇
	雜誌式四種	四四、五三〇
	報紙式五種	八九、〇〇〇
新禱會月主保單	單頁五十種	九〇、二九、一三〇
	雜誌式廿二種	一九三、一五五
聖體軍月刊	報紙式十九種	四〇六、〇七九
	單頁十一種	五五二、一五〇

以上均為新禱宗會所出版，至於其他機關出版，而亦宣傳新禱宗會之每月總附意者，更不勝計數。

我國新禱宗會，歷史悠久，散佈甚廣。全國各教區中，尙未成立分區分會者，可稱例外。至於聖心報（本刊）之發行已有五十二年之久。二年前銷數逾五千份。新禱宗會月主保單，每次發行有一萬五千份。而國內諸公教報紙雜誌，每將新禱總附意，加以轉載，於傳揚聖心敬禮，推廣新禱精神，大有幫助。聖體軍刊物，則自上海教區之石印聯合刊，進而為普及全國之鉛字排印聖體軍月刊，亦已三年於茲矣；其銷數，去年曾達一千一百餘份。惜自戰禍發生以來，許多地方，或糜爛，或淪沒，加以郵運梗塞，阻難重重；

以致聖心報等實際上寄發之數，較前大減。務望祈禱會友諸君，一面慶幸全球新禱宗會之發展，一面為我國之新禱宗會刊物，加倍祈求。

◎ 教宗慨歎時局

路透社華諦岡廿四日電云：

羅馬教皇昨對二千對新婚夫婦演說，嘆息現世界所遭戰爭之影響。略謂：吾人現無日不見人類摧殘萬物，甚至互相屠殺。苟吾人前途在人類掌握中，則吾人之大不幸也。據吾人所接東方與西方之戰訊，人人皆欲覓人而殺之，且欲以極殘忍之方法，屠殺最多數之人，所謂戰爭者如是而已。大禍遍及世界，悲痛艱辛與災害隨戰事以俱來，吾人莫不為之心痛。惟渠對於前途，抱有極大信任，蓋前途係在天主之掌握中，將來進展，當如天主所欲也云。

◎ 我國本年度之教務成績

據上海徐家匯土山灣出版之一

九三八年「中華全國教務統計」，自一九三六年七月至一九三七年七月，全國教友增添數雖不及去年之紀錄，但成人領洗數亦有八萬九千二百六十七名，全部領洗數有五十七萬六千三百四十八名。現全國教友數共三百零一萬八千三百三十八名。保守教友五十一萬七千四百二十三

名。自一九三一年至今，全國教友約增五十萬。

公教社會服務事業及慈善事業方面，則醫院及養老院總數為二百六十七座，教育事業方面，中學及大學共九十七座，學生二萬零一百零五名，小學方面高級有四百四十二座，初級三千八百三十二座，讀經學校有一萬一千一百六十三座。

傳教服務人員方面，國籍人員較外籍人員之增添數為大。外籍司鐸增四十三位，現有二六七九位；但國籍司鐸增七十六位，現有一八九八位。且國籍司鐸之將來希望尤多。現在大修院內讀神哲學者有九百五十九位。

● 獻縣趙主教祝聖禮

（龍光社獻縣通訊）獻縣趙主教之祝聖典禮，直至

三月廿七日始克舉行於獻縣主教大堂內。先是因地方不平靜，交通不便，致祝聖日期屢經移後，甚至有將於天津祝聖之提議。但終於徇衆教友願望，仍於獻縣本地舉行大典。祝聖主教永年崔公卒能於定期前三日到達獻縣，事先已蒙教宗特准，可以不用陪祝聖主教，只一位主禮主教行大典。但大禮前晚天津文主教亦得平安來獻，以增典禮之隆重。雖大禮前幾日附近

終日有鎗聲不斷，但廿七日正日竟寂然未聞一鎗聲。各地教友皆未能前來參與盛典，只新主教老父及二姪得冒險行一百二十里來堂參與大禮，衷心欣慰，可想而知矣。

此次獻縣第一任國籍主教之祝聖大典，雖因時局關係，外表上並無何等慶祝表示，但因之而典禮前後更覺完全着重於熱心祈禱空氣中。新主教趙公接獻縣教區諸法籍主教之後，以第一位國籍主教治理中外籍教士混合之傳教區，為教區國籍化歷史上開一新紀元。祝聖主教崔公係由教皇親手祝聖者。新主教趙公，勸全體教友當茲危難時期，將身家一切完全托給天主；效法先人，雖捨生致命，亦不能稍渝初衷云。

● 戰區內司鐸化裝巡視教務

（龍光社上海通訊）江南戰區內地方

秩序未能恢復，良莠不齊，盜賊橫行。但傳教士仍散居各鄉村中。現在鹿苑及無錫各地藏有國籍司鐸十餘名，或於教友家中，或避小船上，隨時巡視教務，施行聖事。其間譬若南京教區之無錫潘司鐸，始終未離該區一步。有時化裝為傭僕，有時化裝為漁民，巡行各教友村中施行聖事。所歷艱險，有似於聖教艱難時

期，曾受人威脅責打多次。甚至無以為食而沿家求乞。一次被一教友認出，遂與以一飽；事後潘神父自稱生平從未嘗過有如乞來飯團之香而可口者！一次遇盜，認係僕人，逼其吐出主人所在地及藏銀所在；因皆答以不知，致被痛毆云。若潘公者，可謂善牧不棄羊羣，樂於為羊犧牲矣。聞江南司鐸之在戰區者多有類似境遇云。

據武漢益華報譯載：蔣委員

●禁止宗教教育……長夫人曾於四月六日，在武漢某法令行將修改……教堂講演，內稱一總座認為：禁止教會學校強施宗教教育之法令，應修改之時期已至。該項法令修改後，已立案之教會學校，當可講授宗教科目。至於此種決定，實為我國歷史上，國人重視基多教會對於我國復興及人民福利之貢獻之一重要明證。云云。

託求

凡有託求須載明省縣及本人姓名閱者亦應本愛人之德懇切代求

江蘇●余合家雖係外教，對於公教早有信仰，內人患肝氣病近將兩年，醫藥無效，懇請各地修士修女並閱報諸君，為彼祈求，早賜痊愈，並轉求聖女小德肋撒，賜余全家早日歸化，不勝感激。上海陳德標敬啟

謝恩

凡欲謝恩須載明省縣及本人姓名又請司鐸簽押或蓋圖章

江蘇●小孫生僅四月，忽患重病，呼吸困難，勢將不救，隨請醫士診治，亦不見效，乃許願獻祭，並求聖母聖若瑟而愈。上海膠州路楊澤民啓本堂徐押家嚴年老力衰，屢患小便不通症，勢甚危急，雖延醫診治，亦不奏效，經求大聖若瑟，聖母瑪利亞，及行九日敬禮而愈。徐州宿遷帝王堂陳玉德啓本堂歐押

江西●僕去歲函託祈禱會友，暨修士修女等代求耶穌聖心，大聖若瑟，中華聖母所賜諸恩，均蒙賜予，特此登報鳴謝。樟樹鎮饒炳元啓本堂鄧押小兒若瑟，久患耳病，且耳孔流膿；雖延醫療治，藥石罔效，經求大聖若瑟而愈。萍鄉宣風鎮劉煥章啟本堂願押

貴州●僕患腸胃病已二年餘矣，醫藥無效，去年冬際，更為劇烈，已領終傳聖事二次，人力已不可挽回矣，經求耶穌聖心，聖母，聖若瑟，及聖女小德肋撒，與徐文定公後，病竟漸見輕鬆。平代但雲明啓本堂高押

河北●鄙人今春因意外事件發生，性命危在極點，因切求聖女小德肋撒，徐保祿文定公，並念耶穌瑪利亞若瑟誦句，數點鐘後，幸得安全。景縣黃古莊趙若望啓本堂韓押家慈因體力虛弱，且又患瘋癱，病勢垂危，醫藥罔效；經求耶穌聖心，並許煉靈彌撒一台，病即痊愈。獻縣王若瑟修士啟本堂程押

上海土山灣育嬰堂印書館 ◀ 民國二十七年五月



聖體軍小叢書三本

Volamina 15 * 16 * 18

Collectionis "Cruciata eucharistica"



N° 281-2 聖體軍隊長嚮導

Manuale Parvuli Apostoli 每本大洋一角六分
十本大洋一元二角

a Fr. Matthæo Tchang 張希斌著

1 vol. 19 × 13 cm. 115 pag. 13 imag. **\$ 0.16**

10 exemplaria: \$ 1.20

隊長是聖體軍成敗的關鍵，他們必須有嚮導，還有疑惑嗎？本書顯露細到地寫出：管理勸導軍人應有的準備，和實行的方法，對上平下三級應有的態度，籌備各種集會，慶典的手續……隊長得此，除了實幹外，再也沒有困難了

N° 281-3

聖體軍良友

每本大洋一角六分
十本大洋一元二角

Manuale Cruciatorum

Auctore eodem

1 vol. 19 × 13 cm. 120 pag. 24 imag. **\$ 0.16**

10 exemplaria: \$ 1.20

每一個聖體軍必備一本顧問手冊！它詳盡地介紹聖體軍小史：做好軍人的方法，各種集會典禮的儀式：徽章，軍旗，紀錄紙的意義。它又供給許多參考如：教宗的通牒，能得的大赦，應用的軍歌，經文，總之軍人應知應用的，完全包括了



震大公會叢書 第一第二册

N° 879-3 憶 NONNI et MANNI

每本大洋一角六分 十本大洋一元二角

Récits Islandais a P. Jón SVENSSON, S. J.

Transl. M. P. Hou Toan (胡端), Aurorae alumnus.

133 pag. 18×13cm. \$ 0.16 Decem exemp. \$ 1.20



N° 274-2 信愛 Étincelles de Foi et d'Amour 每本三角
十本二元半

Auctore P. de Nadaillac, S. J. Transl. Fr. Al. Wang, S. J. (王仁生)

290 pag. 9 × 13 cm. \$ 0.30 (10 exemp. \$ 2.50)

ANNUAIRE 1938 des Missions Catholiques de Chine.

◆ \$ 1.20 ◆ Pro Missionariis \$ 0.90 ◆

NUPER PRODIIT N° 214 教理問答教授法 卷一 新出版

(Liber magistri, Catechismi medii. 1^{us} fascic.)

Auctore RR. DD. A. HAOUISÉE, S. J., vic. Apost. Shanghai

Translator P. Jos. Chen (沈造新) 每本大洋一角二分

13 × 9,5 cm. (sicut catechismus ipse) 144 pag. \$ 0.12

Finis auctoris fuit magistros adjuvare ut possint catechismum

a) *Aptius proponere* b) *Clarius explicare* c) *Fructuosius applicare*

爲要理教師最感困難的是在講的時候不知道把題目的意思申說透切，不會發揮意義而詳細解說所應當教授的材料，更其不知道使得兒童們實踐並且生活他們所學得的教理問答。現在要破除那些困難的話，那麼當手備一冊‘教理問答教授法’，這本教授法可以指示你怎樣說明題旨，怎樣講解教授，怎樣舉行實施。一方面可使教授者講時覺得有興趣，一方面可使兒童們實踐所學得的教理問答而做一個純全的教友。

RECHERCHES sur les SUPERSTITIONS EN CHINE

par le P. Henri Doré, S. J. Impression de luxe. — Reliure élégante, genre chinois.
Grand In-8° 24 × 16 cm. Collection commencée en 1911, finie en 1938.

Nombreuses chromolithographies en 8 à 10 couleurs, d'après les originaux chinois.

18 volumes ◆ \$ 100.00 ◆ Pro Missionariis \$ 75.00



Vient de paraître

Tome XVIII et dernier



Lao-tse et le Taoïsme

XIV + 229 pp. 14 gravures en couleurs et 2 noires \$ 6.00 Pro Missionariis \$ 4.50

Manuel des Superstitions Chinoises, 2^e éd.; 224 pp. \$ 1.60

GEOGRAPHIE de la CHINE

par le P. René JOUON, S. J.

Gr. in-4° (31 × 23 cm.) 142. pag.
64 pag. de cartes et graphiques en couleurs.

Géographie physique, politique, commerciale. Voies de communication; langues; religions, Relations avec Indochine, Indes néerlandaises; etc.

Pour chaque nom de ville sont donnés: la romanisation française et celle de la poste, et les caractères chinois.

4^{ème} édition ◆ \$ 4.00 ◆ Pro Missionariis, \$ 3.00

預報下月祈禱總附意

七月總意 及早預備並導引孩童領受聖體

Ut parvuli quam primum ad Sacram Communionem praeparantur et adducantur.

教宗庇護第十在幼童領主的部令上，曾竭力提倡說：（一）耶穌的愛情，常眷注於孩童的身上；（二）聖教初興時，早已有此孩童領聖體的習慣；（三）只要孩童能够辨別好歹，就可領受聖體；（四）疏忽領聖體，是罪惡的起源，因為：「把純潔的兒童與耶穌隔離，使他們嘗不到修德的滋味，沒有寵光，沒有神力，勢必沉淪下去。」

幼童領主的部令，頒發以來，已有二十八年了。全世界許多幼童，因此得到了早早領受聖體的大恩。但沒有得到這大恩的孩童，還是不少；尤其在新教友的家庭中，更容易有這種缺點。并且單教孩童們早早領受，這還不够；更該早早預備他們，記憶經言，熟悉基本道理，熱切愛慕耶穌，使他們獲到聖體神糧的種種益處。可惜每每因管理人的疏忽，父母的冷淡愚昧，以致孩童們初領之前，沒有好預備。

為此我們當懇求鍾愛孩童的耶穌，使普世的司鐸，家長，教師們，都能體諒吾主的意願，欣勤遵守聖教會的勸諭，早早預備兒童，導引兒童，領受聖體聖事。

七月附意 聖教興盛於四千二百萬之爪哇人中

Ut Missiones inter 42.000,000 Javanensium floreat.

爪哇佔荷屬南洋羣島十六分之一；它的地位，風俗，文化，却大有影響於別島。回教早已傳入，而且非常滋榮發達，煞是公教的一大勁敵。島上有四千二百萬人。我公教教民，統計只有十萬零三千八百廿八人，司鐸一百九十一位，（內中九位是爪哇人）分配在五大教區中。我們該怎樣用心祈求，使該島教務發達，外教人早早回頭歸正呢！

誦句

耶穌聖心，懇賜孩童得及早預備並領受爾聖體；求主俯聽我等！
耶穌聖心，懇賜聖教廣傳於爪哇人中；求主俯聽我等！

近 亡 錄 亡 者 煉 靈 新 求

廣西貴縣三板橋黃陳氏	廣東樂昌	河北永清石九巷	海門玫瑰堂	江陰若瑟堂會	鹿苑三家村	常熟陸家市	浦東張江楊	上海耶穌會左司鐸
湯文漢	尚喜氏	李成祥	茅袁氏	戚大妹	陳錢氏	劉敬增	陸文甫	林寶龍
亞加	羅撒	瑪利亞	瑪利亞	瑪利亞	瑪利亞	瑪利亞	老楞佐	嘉俾厄爾
亞加	羅撒	瑪利亞	瑪利亞	瑪利亞	瑪利亞	瑪利亞	安多尼	

ORPHELINAT de T'OU-SÈ-WÈ Service "REVUES"

上海 土山灣育嬰堂 訂閱書報部

REVUE CATHOLIQUE 聖教雜誌 \$ 1.20
 NUNTIUS SAC. CORDIS 聖心報 \$ 0.50
 CRUCIATA Eucharistica 聖體軍月刊 \$ 0.50

凡來函訂購以上三種刊物須另書一紙不可同其訂購他種書籍或他種事件。

De subnotationibus, scribendum est ad T'ou-sè-wè, sed in folio in quo nec de libris emendis agatur, nec de alia re.
 Subnotatoris numerus semper indicetur.

凡欲繼續訂閱或更換地址須將原封套條或號碼寄下

De redactione, scribendum est Zi-ka-wei; libenter transmittit T'ou-sè-wè epistolas.

香港澳門郵費四角八分	國外另加郵費一元二角	國內郵費在內	格 價	
			全年十二冊	每月一冊
			零售	一冊五分
	預定全年	十二冊	五角	

印刷兼代發

上海徐家匯
土山灣印書館

編輯兼發行

上海徐家匯
聖心報館

上海區主教惠

准

民國二十七年五月十五日

出版

第五十二卷

第六期

聖心報